

PARTE E – ÁGUAS RESIDUAIS

E5 ANEXOS – ÁGUAS RESIDUAIS

Anexo AN5.5 METODOLOGIA UTILIZADA E RESPETIVA JUSTIFICAÇÃO QUANDO OS VALORES DE EMISSÃO RESULTAM DE MÉTODOS DE CÁLCULO (CA) OU ESTIMATIVAS (ES), E RESPETIVOS RELATÓRIOS DE MONITORIZAÇÃO QUANDO RESULTEM DE MÉTODO DE MEDIÇÃO (ME), OU JUSTIFICAÇÃO FUNDAMENTADA DA NÃO MONITORIZAÇÃO DAS ÁGUAS RESIDUAIS DESCARREGADAS, CONFORME APLICÁVEL

Todos os métodos para obtenção dos parâmetros de caracterização das águas residuais resultam de métodos de medição (ME). Os métodos são:

- **Temperatura** - SMEWW 2550 B: 2012 – Termometria
- **Óleos Minerais/Hidrocarbonetos** - PT 100 (5) 2024-01 – Gravimetria
- **pH** - PT 108 (1) 2019-02 – Potenciometria
- **Óleos e Gorduras** - PT 100 (5) 2024-01 - Gravimetria

De seguida apresentam-se os boletins de monitorização referentes a controlos efetuados desde 2022 até 2024:

PARTE E – ÁGUAS RESIDUAIS

E5 ANEXOS – ÁGUAS RESIDUAIS

Anexo AN5.5 METODOLOGIA UTILIZADA E RESPETIVA JUSTIFICAÇÃO QUANDO OS VALORES DE EMISSÃO RESULTAM DE MÉTODOS DE CÁLCULO (CA) OU ESTIMATIVAS (ES), E RESPETIVOS RELATÓRIOS DE MONITORIZAÇÃO QUANDO RESULTEM DE MÉTODO DE MEDIÇÃO (ME), OU JUSTIFICAÇÃO FUNDAMENTADA DA NÃO MONITORIZAÇÃO DAS ÁGUAS RESIDUAIS DESCARREGADAS, CONFORME APLICÁVEL

ANO 2022

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1664/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 11-02-2022
Hora de Recolha: 12:00
Data de Receção: 11-02-2022
Início da Análise: 11-02-2022
Fim da Análise: 18-02-2022
Emissão do Relatório: 18-02-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	17	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1061/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 31-01-2022
Hora de Recolha: 10:54
Data de Receção: 31-01-2022
Início da Análise: 31-01-2022
Fim da Análise: 08-02-2022
Emissão do Relatório: 08-02-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	24	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (3) 2021-05 - Gravimetria	mg/L	34	± 12	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros com resultados indicados a negrito não cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◇) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1062/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 31-01-2022
Hora de Recolha: 10:49
Data de Receção: 31-01-2022
Início da Análise: 01-02-2022
Fim da Análise: 07-02-2022
Emissão do Relatório: 08-02-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15
PT 100 (3) 2021-05 - Gravimetria				

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◇) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

DIREÇÃO REGIONAL DO AMBIENTE E
ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS
Exma. Senhora Diretora Regional
Sr.ª Eng.ª Ana Cristina Rodrigues
Rua do Cônsul Dabney
Apartado 140
9900-014 HORTA

Sua referência

-

Nossa referência

20/GIQAS/2021

**ASSUNTO: SOLICITAÇÃO DE ISENÇÃO DE AUTOCONTROLO DAS ÁGUAS RESIDUAIS DOMÉSTICAS NA
CENTRAL TERMOELÉTRICA DO CALDEIRÃO (PONTO 2PD2) – ILHA SÃO MIGUEL**

Ex.^{ma} Sr.ª Diretora,

O edifício da manutenção da Central Termoelétrica da Caldeirão na ilha de São Miguel, que possui a Licença Ambiental n.º 2/2015/DRA e a Licença de Descarga de Águas Residuais - Alvará AR/2018/09, irá entrar em obras em novembro de 2021, sendo que uma das componentes desta ação será a beneficiação dos balneários e instalações sanitárias. Esta situação implicará a desativação da fossa séptica existente (relativa ao ponto de descarga 2PD2) e a construção de uma nova fossa séptica mais eficiente.

Em função do exposto, vimos por esta via solicitar a isenção de autocontrolo do ponto 2PD2 a partir de novembro e durante um período de 6 meses.

Enviamos em anexo o projeto das águas residuais deste edifício para vosso conhecimento.

Com os melhores cumprimentos.

Ponta Delgada, 28 de outubro de 2021

Gestão Integrada da Qualidade, Ambiente e Segurança
O Diretor

(Bruno Vieira)

DIREÇÃO REGIONAL DO AMBIENTE E
ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS
Ex.^{ma} Senhora Diretora Regional
Sr.^a Eng.^a Ana Cristina Rodrigues
Rua do Cônsul Dabney
Apartado 140
9900-014 HORTA

Sua referência

SAI-SRAAC/2021/1018
Proc.114.03.03/2011/18
118.04.01/2011/15

Nossa referência

21/GIQAS/2021

ASSUNTO: SOLICITAÇÃO DE ISENÇÃO CONDICIONADA DE AUTOCONTROLO DAS ÁGUAS RESIDUAIS DOMÉSTICAS NA CENTRAL TERMOELÉTRICA DO CALDEIRÃO (PONTO 2PD1) – ILHA SÃO MIGUEL

Ex.^{ma} Sr.^a Diretora,

Considerando a isenção de autocontrolo das águas residuais domésticas, concedida ao ponto de descarga 2PD1 na Central Termoelétrica do Caldeirão em São Miguel até outubro de 2021 (data previsível), vimos informar V.Ex.^a que a situação que levou ao pedido de isenção (nossa comunicação 05/GIQAS/2021 em 18/01/2021), lamentavelmente, ainda não foi resolvida devido a impasse com o empreiteiro relacionado com cumprimento de garantias contratuais.

Apesar do defeito identificado na ETAR, durante todo o período de isenção concedido, foi possível realizar o autocontrolo e cumprir com os VLE nos parâmetros definidos na licença de descarga de águas residual doméstica neste ponto na 2.^a, 3.^a e 4.^a campanha de 2021 (boletins de análise 5718/2021, 8983/2021 e 14210/2021 que se anexam).

Face ao acima exposto e uma vez que se mantém o defeito na ETAR, que poderá condicionar a obtenção da amostra para autocontrolo, vimos por este meio solicitar uma isenção condicionada às recolhas e análises do ponto 2PD1 até ao final de junho 2022, data em que se prevê a resolução definitiva do impasse. Contudo, manteremos o compromisso de recolher amostra e realizar análise sempre que se confirme essa possibilidade.

Na expectativa que considere a nossa solicitação, apresentamos os nossos melhores cumprimentos.

Ponta Delgada, 28 de outubro de 2021

Gestão Integrada da Qualidade, Ambiente e Segurança
O Diretor

(Bruno Vieira)



REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES
SECRETARIA REGIONAL DO AMBIENTE E ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS
Direção Regional do Ordenamento do Território e dos Recursos Hídricos

C/C: Divisão de Ação Climática e Avaliação Ambiental

À
EDA – Eletricidade dos Açores
Rua Francisco Pereira Ataíde, n.º 1
9504-535 – São Pedro
Ponta Delgada

Na resposta mencione o nº SAI-SRAAC. Em cada ofício trate um só assunto.

Sua referência:

Sua comunicação de:

Nossa referência:

Data:

SAI-SRAAC/2022/4009

Proc: 114.03.03/2011/18

118.04.01/2011/15

31 MAR. 2022

04 APR 2022

ASSUNTO: SOLICITAÇÃO DE ISENÇÃO DE AUTOCONTROLO DE ÁGUAS RESIDUAIS DOMÉSTICAS – CENTRAL TERMOELÉTRICA DO CALDEIRÃO, RIBEIRA GRANDE, SÃO MIGUEL – EDA – ELETRICIDADE DOS AÇORES

Relativamente ao assunto mencionado em epígrafe, no âmbito das competências desta Direção Regional, somos de informar V. Exa. que a pretensão de isenção temporária de autocontrolo no ponto 2PD2, bem como o prolongamento da isenção concedida ao ponto 2PD1 poderão ser autorizadas, mediante indicação e comprovativo do destino a dar aos efluentes provenientes dos dois pontos, por forma a habilitar estes serviços a uma correta análise do solicitado.

Para mais se informa que não poderá haver descarga de águas residuais não tratadas em meio natural.

Com os melhores cumprimentos,

O Diretor Regional

DIREÇÃO REGIONAL DO ORDENAMENTO DO
TERRITÓRIO E RECURSOS HIDRÍCOS

Ex.mo Senhor Diretor Regional

Dr. Emanuel Barcelos

Edifício dos CTT - Av. Antero Quental

Nº9C - 2º Andar

9500-160 PONTA DELGADA

Sua referência

SAI-SRAAC/2022/4009

Proc:114.03/2011/18

118.04.01/2011/15

Nossa referência

21/GIQAS/2022

ASSUNTO: RESPOSTA AO OFÍCIO DE SOLICITAÇÃO DE ISENÇÃO DE AUTOCONTROLO DE ÁGUAS RESIDUAIS DOMÉSTICAS - CENTRAL TERMOELÉTRICA DO CALDEIRÃO, RIBEIRA GRANDE, SÃO MIGUEL - EDA - ELETRICIDADE DOS AÇORES

Ex.º Sr. Dr. Diretor Regional

Fomos recetores do ofício supracitado onde é referido que foi deferido o pedido de isenção de autocontrolo de águas residuais domésticas com a ressalva da EDA indicar e comprovar o destino dos efluentes domésticos.

Assim, envia-se em anexo as guias de transporte referentes às limpezas efetuadas à fossa séptica que descarrega no ponto 2PD1:

- Guia de transporte nº0038 + Guia de transporte nº0039 (6 de janeiro de 2021)
- Guia de transporte nº0040 + Guia de transporte nº0041 (5 de fevereiro de 2021)
- Guia de transporte nº0042 + Guia de transporte nº0043 (5 de março de 2021)
- Guia de transporte nº0044 + Guia de transporte nº0045 (8 de abril de 2021)
- E-GAR AZ2022041507757 (1 de abril de 2022)

Relembramos que durante o período de isenção concedido entre janeiro e outubro de 2021, foi possível realizar o autocontrolo e cumprir com os VLE nos parâmetros definidos na licença de descarga de águas residual doméstica neste ponto na 2ª, 3ª e 4ª campanha de 2021, pelo que durante este tempo não foi necessário proceder à limpeza à fossa séptica (2PD1).

Relativamente à fossa séptica que descarrega no ponto 2PD2 e tal como referido no nosso pedido, esta fossa séptica foi desativada pelo que se envia a guia referente à limpeza da fossa efetuada no dia 8 de fevereiro de 2022 pelo SMAS de Ponta Delgada.

Disponibilizamos-nos para qualquer esclarecimento que entendam necessário.

Sem outro assunto de momento, apresentamos os nossos melhores cumprimentos.

Ponta Delgada, 12 de abril de 2022

Gestão Integrada de Qualidade, Ambiente e Segurança
Diretor

(Bruno José H. Vieira)



CÓDIGO DOCUMENTO AZ20220401507757
CÓDIGO VERIFICAÇÃO cfff821a3dda4337
ESTADO Concluída

Para comprovar a validação do documento e que corresponde à e-GAR vigente, aceda a <http://srir.azores.gov.pt/egar> e indique os códigos do documento apresentados.



Guia Eletrónica de Acompanhamento de Resíduos

Governo dos Açores - Direção Regional do Ambiente - Portaria N.º 1879/2017



PRODUTOR/DETENTOR

NIF/NIPC 512012032
ORGANIZAÇÃO Electricidade dos Açores S.A.
ESTABELECIMENTO Central Termoelétrica do Caldeirão
MORADA Rua Bento Dias Carreiro s/n
LOCALIDADE Ribeira Grande
CÓDIGO POSTAL 9600-050
CONCELHO Ribeira Grande
NOTA DE VALIDAÇÃO Validação efetuada eletronicamente pelo produtor/detentor do resíduo. Guia válida para circulação.

RESÍDUO


N.º ORDEM	DESIGNAÇÃO	CÓDIGO LER	QT (T)	OPERAÇÃO
1	LAMAS DE FOSSAS SÉPTICAS	200304	5.00000	R13

TRANSPORTADOR

N.º ORDEM	NIF/NIPC	ORGANIZAÇÃO	MATRICULA	DATA INICIO	HORA INICIO
1	515833967	JPN - Desentupimentos de Fossas e Esgotos Lda.	54-19-VF	01-04-2022	10:02:00

OPERADOR DE GESTÃO DE RESÍDUOS

NIF/NIPC 512013241
ORGANIZAÇÃO CAMARA MUNICIPAL DA RIBEIRA GRANDE
ESTABELECIMENTO Ecocentro Conceição
MORADA Rua da Cantaria
LOCALIDADE Conceição
CÓDIGO POSTAL 9600-499
CONCELHO Ribeira Grande

		LIMPEZA DE FOSSAS <input checked="" type="checkbox"/>		DESENTUPIMENTOS <input type="checkbox"/>	
		DATA: 08-02-22		HORA: 13-00	
CONCESSIONÁRIO:		Margues S.A			
MORADA:		Central termocélula Paldanao EDA			
LOCALIDADE:				CONTATO:	
NIF:		INSTALAÇÃO:		CONTADOR	
A.O: Marco Ferreira					
A.O: Pedro Pereira					
VIATURA: Novel 21			Tomei conhecimento.		
KMS: 34					
N.º Horas Serviço: 30 minutos					
			Ass: Allino		
			8 / 02 / 2022		

Rua Tavares de Resende, n.º 165
9504-507 Ponta Delgada – Açores

E-mail: zonasaneamento@smaspedl.pt

Telf sede: (+351) 296 205660
Zona san: (+351) 296 287931

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

Electrodomésticos da Açores
512 012 032

DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

ETAR. R. Pereira

L. CARGA

Data

Hora

Central Caldeira 6-1 11:05H

L. DESCARGA

Data

Hora

ETAR. R. Pereira 6-1 12:00H

TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária)

GUIA DE TRANSPORTE N.º 0038

JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda.

Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18
9600-518 Ribeira Grande

Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192

Contribuinte N.º 515 833 967

Alvará n.º 353/2020

Matrícula

Peso Bruto

Carga Útil

34-59-UF 7500 Kg 4,5 m³

Descrição do Serviço

Água Residual

ASSINATURA DO EXPEDIDOR

ASSINATURA DO TRANSPORTADOR

LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO

Electrodomésticos da Açores 1235

JPN

ETAR. R. Pereira 6-1 21 São João

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

Electrodomésticos da Açores
512 012 032

DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

ETAR. R. Pereira

L. CARGA

Data

Hora

Central Caldeira 6-1 11:15H

L. DESCARGA

Data

Hora

ETAR. R. Pereira 6-1 12:30H

TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária)

GUIA DE TRANSPORTE N.º 0039

JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda.

Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18
9600-518 Ribeira Grande

Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192

Contribuinte N.º 515 833 967

Alvará n.º 353/2020

Matrícula

Peso Bruto

Carga Útil

54-19-VF 7500 Kg 5 m³

Descrição do Serviço

Água Residual

ASSINATURA DO EXPEDIDOR

ASSINATURA DO TRANSPORTADOR

LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO

Electrodomésticos da Açores 1235

Paulo Sousa

ETAR. R. Pereira 6-1 21 São João

Edmundo Lopes - Cont. N.º 182 897 192 - R. East Providence, 31 A - R. Grande - Tel./Fax: 296 474 156
Aut.º Conf. Desp. 99-06-09 - 06 bis. c/ 3x50 fis. numeradas de 0001 a 0300 - Set. 2020.

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>Electricidade das Águas</i> <i>512 012 032</i>			GUIA DE TRANSPORTE N.º 0041		
DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>ETAR. R. Paulo</i>			TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária) JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda. Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18 9600-518 Ribeira Grande Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192 Contribuinte N.º 515 833 967 Alvará n.º 353/2020		
L. CARGA <i>Cont. Caldeiras</i>	Data <i>5-2-21</i>	Hora <i>9:00H</i>			
L. DESCARGA <i>ETAR. R. Paulo</i>	Data <i>5-2-21</i>	Hora <i>10:30H</i>	Matrícula <i>39-58-VF</i>	Peso Bruto <i>7500 kg</i>	Carga Útil <i>5 m³</i>
Descrição do Serviço <i>Água Residual</i>					
ASSINATURA DO EXPEDIDOR <i>Am. sub. Lda. 1233</i>		ASSINATURA DO TRANSPORTADOR <i>Paulo</i>		LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO <i>ETAR. R. Paulo 5-2-21 Paulo</i>	

Edmundo Lopes - Cont. N.º 182 897 192 - R. East Providence, 31 A - R. Grande - Tel./Fax: 296 474 156
Aut.º Conf. Desp. 99-06-09 - 06 bis. c/ 3x50 fis. numeradas de 0001 a 0300 - Set. 2020.

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>Electricidade das Águas</i> <i>512 012 032</i>			GUIA DE TRANSPORTE N.º 0040		
DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>ETAR. R. Paulo</i>			TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária) JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda. Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18 9600-518 Ribeira Grande Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192 Contribuinte N.º 515 833 967 Alvará n.º 353/2020		
L. CARGA <i>Cont. Caldeiras</i>	Data <i>5-2-21</i>	Hora <i>8:30H</i>			
L. DESCARGA <i>ETAR. R. Paulo</i>	Data <i>5-2-21</i>	Hora <i>9:30H</i>	Matrícula <i>34-19-VF</i>	Peso Bruto <i>7500 kg</i>	Carga Útil <i>5 m³</i>
Descrição do Serviço <i>Água Residual</i>					
ASSINATURA DO EXPEDIDOR <i>Am. sub. Lda. 1233</i>		ASSINATURA DO TRANSPORTADOR <i>Paulo Souza</i>		LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO <i>ETAR. R. Paulo 5-2-21 Paulo</i>	

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

EDA

512 012 032

DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

ETAR. R. Paulo

L. CARGA

Data

Hora

Cont. R. Paulo 5-3 9:45

L. DESCARGA

Data

Hora

ETAR. R. Paulo 5-3 10:30H

GUIA DE TRANSPORTE N.º 0042

TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária)

JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda.

Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18

9600-518 Ribeira Grande

Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192

Contribuinte N.º 515 833 967

Alvará n.º 353/2020

L. CARGA

Data

Hora

ETAR. R. Paulo 5-3 10:30H

Matrícula

Peso Bruto

Carga Útil

39-59-VF

750 kg

5 m³

Descrição do Serviço

Agua Parcial

ASSINATURA DO EXPEDIDOR

ASSINATURA DO TRANSPORTADOR

LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO

Paulo

Paulo

ETAR. R. Paulo 5-3-21 Paulo

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

EDA

512 012 032

DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio)

ETAR. R. Paulo

L. CARGA

Data

Hora

Cont. R. Paulo 5-3 10:00

L. DESCARGA

Data

Hora

ETAR. R. Paulo 5-3 10:30

GUIA DE TRANSPORTE N.º 0043

TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária)

JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda.

Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18

9600-518 Ribeira Grande

Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192

Contribuinte N.º 515 833 967

Alvará n.º 353/2020

L. CARGA

Data

Hora

Cont. R. Paulo 5-3 10:00

L. DESCARGA

Data

Hora

ETAR. R. Paulo 5-3 10:30

Matrícula

Peso Bruto

Carga Útil

Descrição do Serviço

Agua Parcial

ASSINATURA DO EXPEDIDOR

ASSINATURA DO TRANSPORTADOR

LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO

Paulo

Paulo

ETAR. R. Paulo 5-3-21 Paulo

Edmundo Lopes - Cont. N.º 182 897 192 - R. Grande * Tel./Fax: 296 474 156
Aut.º Conf. Desp. 99-06-09 - 06 bis, c/ 3x50 lts. numeradas de 0001 a 0300 - Set. 2020.

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>EDA</i> <i>512 012 032</i>			GUIA DE TRANSPORTE N.º 0044		
DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>ETAR. R. Puro</i>			TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária) JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda. Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18 9600-518 Ribeira Grande Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192 Contribuinte N.º 515 833 967 Alvará n.º 353/2020		
L. CARGA <i>Entulho de betão</i>	Data <i>8-4</i>	Hora			
L. DESCARGA <i>ETAR. R.P.</i>	Data <i>8-4</i>	Hora	Matrícula <i>39-59-VF</i>	Peso Bruto <i>7500kg</i>	Carga Útil <i>9 m³</i>
Descrição do Serviço <i>Ajuda Ambiental</i>					
ASSINATURA DO EXPEDIDOR <i>[assinatura]</i>		ASSINATURA DO TRANSPORTADOR <i>[assinatura]</i>		LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO <i>ETAR. R.P. 8 4 21 [assinatura]</i>	

Edmundo Lopes - Cont. N.º 182 897 192 - R. Grande * Tel./Fax: 296 474 156
Aut.º Conf. Desp. 99-06-09 - 06 bis, c/ 3x50 lts. numeradas de 0001 a 0300 - Set. 2020.

EXPEDIDOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>EDA</i> <i>512 012 032</i>			GUIA DE TRANSPORTE N.º 0045		
DESTINATÁRIO: (denominação social ou nome, sede ou domicílio) <i>ETAR. R. Puro</i>			TRANSPORTADOR: (denominação social ou nome, sede ou domicílio, n.º de alvará ou de licença comunitária) JPN - Desentupimento de Fossas e Esgotos, Lda. Rua António Augusto da Mota Moniz, n.º 18 9600-518 Ribeira Grande Telem.: 914 790211 / 910 891 331 / 918 888 192 Contribuinte N.º 515 833 967 Alvará n.º 353/2020		
L. CARGA <i>Entulho de betão</i>	Data <i>8-4</i>	Hora			
L. DESCARGA <i>ETAR. R.P.</i>	Data <i>8-4</i>	Hora	Matrícula <i>54-19-VF</i>	Peso Bruto <i>7500kg</i>	Carga Útil <i>5 m³</i>
Descrição do Serviço <i>Ajuda Ambiental</i>					
ASSINATURA DO EXPEDIDOR <i>[assinatura]</i>		ASSINATURA DO TRANSPORTADOR <i>[assinatura]</i>		LOCAL, DATA E ASSINATURA DO DESTINATÁRIO <i>ETAR. R.P. 8 4 21 [assinatura]</i>	

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 4295/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 31-03-2022
Hora de Recolha: 10:15
Data de Receção: 31-03-2022
Início da Análise: 31-03-2022
Fim da Análise: 06-04-2022
Emissão do Relatório: 06-04-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	19	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 4296/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 31-03-2022
Hora de Recolha: 10:20
Data de Receção: 31-03-2022
Início da Análise: 01-04-2022
Fim da Análise: 06-04-2022
Emissão do Relatório: 06-04-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,2	± 1,9	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 5095/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PD1-Trimestral

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 19-04-2022
Hora de Recolha: 14:20
Data de Receção: 19-04-2022
Início da Análise: 19-04-2022
Fim da Análise: 21-04-2022
Emissão do Relatório: 22-04-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	18	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,8 (18 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	10,9	± 4,1	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 5095/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 5096/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PD2-Trimestral

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 19-04-2022
Hora de Recolha: 14:25
Data de Receção: 19-04-2022
Início da Análise: 19-04-2022
Fim da Análise: 21-04-2022
Emissão do Relatório: 22-04-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	19	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	8,1 (18 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	8,2	± 3,1	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 5096/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 6539/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 16-05-2022
Hora de Recolha: 14:15
Data de Receção: 16-05-2022
Início da Análise: 16-05-2022
Fim da Análise: 20-05-2022
Emissão do Relatório: 20-05-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	46	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	6,8	± 2,5	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 6540/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 16-05-2022
Hora de Recolha: 14:30
Data de Receção: 16-05-2022
Início da Análise: 18-05-2022
Fim da Análise: 19-05-2022
Emissão do Relatório: 19-05-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9326/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PD1-Trimestral

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 11-07-2022

Hora de Recolha: 10:10

Data de Receção: 11-07-2022

Início da Análise: 11-07-2022

Fim da Análise: 28-07-2022

Emissão do Relatório: 28-07-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	20	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,9 (22 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,6	± 2,1	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 9326/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9327/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PD2-Trimestral

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 11-07-2022

Hora de Recolha: 10:15

Data de Receção: 11-07-2022

Início da Análise: 11-07-2022

Fim da Análise: 28-07-2022

Emissão do Relatório: 28-07-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	20	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,7 (22 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 9327/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9328/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 11-07-2022
Hora de Recolha: 10:35
Data de Receção: 11-07-2022
Início da Análise: 11-07-2022
Fim da Análise: 02-08-2022
Emissão do Relatório: 02-08-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	23	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	6,3	± 2,3	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9329/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 11-07-2022
Hora de Recolha: 10:25
Data de Receção: 11-07-2022
Início da Análise: 27-07-2022
Fim da Análise: 28-07-2022
Emissão do Relatório: 28-07-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 13407/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PD1-Trimestral

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 03-10-2022

Hora de Recolha: 10:15

Data de Receção: 03-10-2022

Início da Análise: 03-10-2022

Fim da Análise: 10-10-2022

Emissão do Relatório: 10-10-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	25	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,8 (22 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	7,8	± 2,9	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 13407/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 13408/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PD2-Trimestral

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 03-10-2022

Hora de Recolha: 10:25

Data de Receção: 03-10-2022

Início da Análise: 03-10-2022

Fim da Análise: 10-10-2022

Emissão do Relatório: 10-10-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	26	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,7 (22 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,6	± 2,1	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 13408/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 12141/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 06-09-2022

Hora de Recolha: 14:48

Data de Receção: 06-09-2022

Início da Análise: 06-09-2022

Fim da Análise: 16-09-2022

Emissão do Relatório: 16-09-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B: 2017 - Termometria	°C	28	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 12142/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 06-09-2022
Hora de Recolha: 15:00
Data de Receção: 06-09-2022
Início da Análise: 07-09-2022
Fim da Análise: 14-09-2022
Emissão do Relatório: 15-09-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associado à medição, expandida a um nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2).

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 15053/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 02-11-2022

Hora de Recolha: 09:30

Data de Receção: 02-11-2022

Início da Análise: 02-11-2022

Fim da Análise: 09-11-2022

Emissão do Relatório: 09-11-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	21	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 15053/2022

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 15054/2022

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 02-11-2022
Hora de Recolha: 09:40
Data de Receção: 02-11-2022
Início da Análise: 03-11-2022
Fim da Análise: 09-11-2022
Emissão do Relatório: 09-11-2022

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

PARTE E – ÁGUAS RESIDUAIS

E5 ANEXOS – ÁGUAS RESIDUAIS

Anexo AN5.5 METODOLOGIA UTILIZADA E RESPETIVA JUSTIFICAÇÃO QUANDO OS VALORES DE EMISSÃO RESULTAM DE MÉTODOS DE CÁLCULO (CA) OU ESTIMATIVAS (ES), E RESPETIVOS RELATÓRIOS DE MONITORIZAÇÃO QUANDO RESULTEM DE MÉTODO DE MEDIÇÃO (ME), OU JUSTIFICAÇÃO FUNDAMENTADA DA NÃO MONITORIZAÇÃO DAS ÁGUAS RESIDUAIS DESCARREGADAS, CONFORME APLICÁVEL

ANO 2023

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1253/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 30-01-2023
Hora de Recolha: 11:12
Data de Receção: 30-01-2023
Início da Análise: 30-01-2023
Fim da Análise: 27-02-2023
Emissão do Relatório: 28-02-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	20	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 1253/2023

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1254/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 30-01-2023
Hora de Recolha: 11:10
Data de Receção: 30-01-2023
Início da Análise: 31-01-2023
Fim da Análise: 02-02-2023
Emissão do Relatório: 02-02-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.



REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES
SECRETARIA REGIONAL DO AMBIENTE E ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS
Direção Regional do Ordenamento do Território e dos Recursos Hídricos

C/C: DACAA

21 JUL. 2022

Exmos. Senhores
EDA – Eletricidade dos Açores
Rua Francisco Pereira Ataíde, n.º 4
9504-535 Ponta Delgada

Na resposta mencione o nº SAI-SRAAC. Em cada ofício trate um só assunto.

Sua referência:
26/GIQAS/2022

Sua comunicação de:
27 de junho de 2022

Nossa referência:
SAI-SRAAC/2022/8222
Proc: 114.03.03/2011/18
118.04.01/2011/15

Data:
19 JUL 2022

ASSUNTO: AUTORIZAÇÃO DE ISENÇÃO DE AUTOCONTROLO DE ÁGUAS RESIDUAIS DOMÉSTICAS – CENTRAL TERMOELÉTRICA DO CALDEIRÃO, RIBEIRA GRANDE, SÃO MIGUEL – EDA – ELETRICIDADE DOS AÇORES

Relativamente ao assunto mencionado em epígrafe, no âmbito das competências desta Direção Regional, por este meio informa-se Vossas Exas. que a pretensão de isenção temporária de autocontrolo no ponto 2PD1 até ao final do 1º trimestre de 2023 são autorizadas, tendo em conta que foi indicada e comprovada a esta Direção Regional o destino a dar aos efluentes que deveriam afluir a este ponto de descarga.

Por último, reitera-se que esta Direção Regional está, como sempre, disponível para prestar toda a colaboração, no âmbito das suas atribuições.

Com os melhores cumprimentos,

O Diretor Regional

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1252/2023

Versão 2.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 30-01-2023
Hora de Recolha: 11:15
Data de Receção: 30-01-2023
Início da Análise: 31-01-2023
Fim da Análise: 02-02-2023
Emissão do Relatório: 13-02-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,8 (18 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 1252/2023

Versão 2.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Esta versão do relatório anula e substitui a anteriormente emitida.

Alteração relativamente à versão anterior: Corrigida descrição do ponto de colheita.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 4089/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 27-03-2023

Hora de Recolha: 10:25

Data de Receção: 27-03-2023

Início da Análise: 27-03-2023

Fim da Análise: 04-04-2023

Emissão do Relatório: 11-04-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	18	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,9	± 2,1	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 4089/2023

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 4090/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 27-03-2023
Hora de Recolha: 10:10
Data de Receção: 27-03-2023
Início da Análise: 30-03-2023
Fim da Análise: 31-03-2023
Emissão do Relatório: 31-03-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 8037/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 12-06-2023
Hora de Recolha: 15:10
Data de Receção: 12-06-2023
Início da Análise: 13-06-2023
Fim da Análise: 15-06-2023
Emissão do Relatório: 16-06-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,4 (22 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	6,4	± 2,3	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 7623/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - António Feijó

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 31-05-2023
Hora de Recolha: 14:40
Data de Receção: 31-05-2023
Início da Análise: 31-05-2023
Fim da Análise: 02-06-2023
Emissão do Relatório: 02-06-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,9 (20 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	13,6	± 4,9	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 7048/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 22-05-2023
Hora de Recolha: 10:50
Data de Receção: 22-05-2023
Início da Análise: 22-05-2023
Fim da Análise: 26-05-2023
Emissão do Relatório: 26-05-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	22	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	≤5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 7048/2023

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 7049/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 22-05-2023
Hora de Recolha: 10:40
Data de Receção: 22-05-2023
Início da Análise: 23-05-2023
Fim da Análise: 24-05-2023
Emissão do Relatório: 26-05-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 23.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9852/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 17-07-2023
Hora de Recolha: 11:50
Data de Receção: 17-07-2023
Início da Análise: 18-07-2023
Fim da Análise: 19-07-2023
Emissão do Relatório: 20-07-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,5 (25 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	8,3	± 3,0	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9853/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 17-07-2023
Hora de Recolha: 11:55
Data de Receção: 17-07-2023
Início da Análise: 18-07-2023
Fim da Análise: 19-07-2023
Emissão do Relatório: 20-07-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,9 (25 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	7,2	± 2,6	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9854/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 17-07-2023
Hora de Recolha: 12:00
Data de Receção: 17-07-2023
Início da Análise: 17-07-2023
Fim da Análise: 21-07-2023
Emissão do Relatório: 21-07-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	24	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 9854/2023

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 9855/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 17-07-2023
Hora de Recolha: 11:15
Data de Receção: 17-07-2023
Início da Análise: 18-07-2023
Fim da Análise: 19-07-2023
Emissão do Relatório: 20-07-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 14647/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 20-10-2023
Hora de Recolha: 09:50
Data de Receção: 20-10-2023
Início da Análise: 20-10-2023
Fim da Análise: 24-10-2023
Emissão do Relatório: 24-10-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	8,1 (17 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,0	± 1,8	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 13972/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 10-10-2023
Hora de Recolha: 10:15
Data de Receção: 10-10-2023
Início da Análise: 11-10-2023
Fim da Análise: 16-10-2023
Emissão do Relatório: 16-10-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	9,6 (20 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,9	± 2,1	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros com resultados indicados a negrito não cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 14648/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PD1/2PD2

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 20-10-2023
Hora de Recolha: 09:53
Data de Receção: 20-10-2023
Início da Análise: 20-10-2023
Fim da Análise: 24-10-2023
Emissão do Relatório: 24-10-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,9 (17 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 12475/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 11-09-2023

Hora de Recolha: 14:50

Data de Receção: 11-09-2023

Início da Análise: 11-09-2023

Fim da Análise: 15-09-2023

Emissão do Relatório: 15-09-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	30	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,2	± 1,9	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 12475/2023

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 12476/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (10) 2021-06, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 11-09-2023
Hora de Recolha: 15:10
Data de Receção: 11-09-2023
Início da Análise: 12-09-2023
Fim da Análise: 15-09-2023
Emissão do Relatório: 15-09-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 15492/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: 2PO1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 06-11-2023

Hora de Recolha: 10:45

Data de Receção: 06-11-2023

Início da Análise: 06-11-2023

Fim da Análise: 13-11-2023

Emissão do Relatório: 13-11-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	27	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	7,7	± 2,8	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 15492/2023

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 15493/2023

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Controlo: PF1

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 06-11-2023
Hora de Recolha: 10:30
Data de Receção: 06-11-2023
Início da Análise: 07-11-2023
Fim da Análise: 13-11-2023
Emissão do Relatório: 13-11-2023

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,2	± 1,9	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

PARTE E – ÁGUAS RESIDUAIS

E5 ANEXOS – ÁGUAS RESIDUAIS

Anexo AN5.5 METODOLOGIA UTILIZADA E RESPETIVA JUSTIFICAÇÃO QUANDO OS VALORES DE EMISSÃO RESULTAM DE MÉTODOS DE CÁLCULO (CA) OU ESTIMATIVAS (ES), E RESPETIVOS RELATÓRIOS DE MONITORIZAÇÃO QUANDO RESULTEM DE MÉTODO DE MEDIÇÃO (ME), OU JUSTIFICAÇÃO FUNDAMENTADA DA NÃO MONITORIZAÇÃO DAS ÁGUAS RESIDUAIS DESCARREGADAS, CONFORME APLICÁVEL

ANO 2024

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1788/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 12-02-2024
Hora de Recolha: 11:00
Data de Receção: 12-02-2024
Início da Análise: 12-02-2024
Fim da Análise: 21-02-2024
Emissão do Relatório: 22-02-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	26	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 1788/2024

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 1790/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Data de Recolha: 12-02-2024

Hora de Recolha: 11:15

Data de Receção: 12-02-2024

Início da Análise: 14-02-2024

Fim da Análise: 19-02-2024

Emissão do Relatório: 20-02-2024

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises

Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 3002/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 04-03-2024
Hora de Recolha: 10:00
Data de Receção: 04-03-2024
Início da Análise: 04-03-2024
Fim da Análise: 08-03-2024
Emissão do Relatório: 08-03-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,5 (18 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	5,3	± 1,9	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 3003/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - João Paulo Cabral

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 04-03-2024
Hora de Recolha: 09:00
Data de Receção: 04-03-2024
Início da Análise: 04-03-2024
Fim da Análise: 08-03-2024
Emissão do Relatório: 08-03-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	8,2 (17 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 4852/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 10-04-2024
Hora de Recolha: 09:30
Data de Receção: 10-04-2024
Início da Análise: 10-04-2024
Fim da Análise: 11-04-2024
Emissão do Relatório: 12-04-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	26	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 4852/2024

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 4854/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 10-04-2024
Hora de Recolha: 09:36
Data de Receção: 10-04-2024
Início da Análise: 10-04-2024
Fim da Análise: 16-04-2024
Emissão do Relatório: 16-04-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 7792/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 06-06-2024
Hora de Recolha: 15:00
Data de Receção: 06-06-2024
Início da Análise: 07-06-2024
Fim da Análise: 13-06-2024
Emissão do Relatório: 14-06-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,5 (17 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	9,2	± 3,3	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises

Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 6836/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 22-05-2024
Hora de Recolha: 10:50
Data de Receção: 22-05-2024
Início da Análise: 22-05-2024
Fim da Análise: 28-05-2024
Emissão do Relatório: 30-05-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,8 (20 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	7,1	± 2,5	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises

Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 6833/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 22-05-2024
Hora de Recolha: 10:45
Data de Receção: 22-05-2024
Início da Análise: 22-05-2024
Fim da Análise: 28-05-2024
Emissão do Relatório: 30-05-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	40	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 6833/2024

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 6835/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 22-05-2024
Hora de Recolha: 10:59
Data de Receção: 22-05-2024
Início da Análise: 23-05-2024
Fim da Análise: 03-06-2024
Emissão do Relatório: 04-06-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15
PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria				

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises

Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 13091/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Data de Recolha: 13-09-2024

Hora de Recolha: 09:45

Data de Receção: 13-09-2024

Início da Análise: 13-09-2024

Fim da Análise: 17-09-2024

Emissão do Relatório: 19-09-2024

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,8 (21 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	8,6	± 3,0	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 11342/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD2.

Data de Recolha: 13-08-2024
Hora de Recolha: 15:00
Data de Receção: 13-08-2024
Início da Análise: 13-08-2024
Fim da Análise: 20-08-2024
Emissão do Relatório: 21-08-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,5 (22 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	9,7	± 3,3	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 10168/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 17-07-2024
Hora de Recolha: 11:20
Data de Receção: 17-07-2024
Início da Análise: 17-07-2024
Fim da Análise: 23-07-2024
Emissão do Relatório: 23-07-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	27	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 10168/2024

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% ($K=2$). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra S. Miguel

Relatório de Ensaios N.º 10170/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 17-07-2024
Hora de Recolha: 11:10
Data de Receção: 17-07-2024
Início da Análise: 18-07-2024
Fim da Análise: 23-07-2024
Emissão do Relatório: 23-07-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 15488/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 05-11-2024
Hora de Recolha: 11:24
Data de Receção: 05-11-2024
Início da Análise: 05-11-2024
Fim da Análise: 07-11-2024
Emissão do Relatório: 11-11-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,7 (21 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (5) 2024-01 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 15489/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PD1.

Data de Recolha: 05-11-2024
Hora de Recolha: 11:24
Data de Receção: 05-11-2024
Início da Análise: 05-11-2024
Fim da Análise: 07-11-2024
Emissão do Relatório: 11-11-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
pH PT 108 (1) 2019-02 - Potenciometria	Unidade de pH	7,7 (21 °C)	± 0,2	6,0 - 9,0
Óleos e gorduras PT 100 (5) 2024-01 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 12820/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 10-09-2024
Hora de Recolha: 09:35
Data de Receção: 10-09-2024
Início da Análise: 10-09-2024
Fim da Análise: 16-09-2024
Emissão do Relatório: 19-09-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	30	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	10,5	± 3,1	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo

9504-540 Ponta Delgada

T: 296201770; F: 296653324

E: mcabral@inovacores.pt

www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 12820/2024

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 12822/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Henrique Brilhante

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 10-09-2024
Hora de Recolha: 09:40
Data de Receção: 10-09-2024
Início da Análise: 11-09-2024
Fim da Análise: 16-09-2024
Emissão do Relatório: 19-09-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (4) 2022-02 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 15485/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 2

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PO1.

Data de Recolha: 05-11-2024
Hora de Recolha: 11:33
Data de Receção: 05-11-2024
Início da Análise: 05-11-2024
Fim da Análise: 07-11-2024
Emissão do Relatório: 11-11-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros de Campo				
Temperatura SMEWW 2550 B - Termometria	°C	44	± 0,6	---
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos PT 100 (5) 2024-01 - Gravimetria	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente. Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

Relatório de Ensaios N.º 15485/2024

Versão 1.0

Pág 2 de 2

Boletim Definitivo

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; CI: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.

Laboratório de Análises

Estrada de S. Gonçalo
9504-540 Ponta Delgada
T: 296201770; F: 296653324
E: mcabral@inovacores.pt
www.inovacores.pt

EDA - Electricidade dos Açores - São Miguel
Rua Bento Dias Carreiro

9600-050 Pico da Pedra

Relatório de Ensaios N.º 15487/2024

Versão 1.0

Pág 1 de 1

Boletim Definitivo

Colheita efetuada pelo: INOVA - Tiago Almeida

Método de recolha: PT 96 (11) 2023-09, ISO 5667-10:2020

Tipo de amostra: Água residual - Decreto-Lei n.º 236/98

Identificação da colheita/amostra: Água residual - CT Caldeirão - ETAR - Ponto 2PF1.

Data de Recolha: 05-11-2024
Hora de Recolha: 11:26
Data de Receção: 05-11-2024
Início da Análise: 06-11-2024
Fim da Análise: 07-11-2024
Emissão do Relatório: 11-11-2024

Ensaio/Método	Unidades	Resultado	Incerteza	Valor Limite
Parâmetros Físico-Químicos				
Hidrocarbonetos	mg/L	<5,0 (LQ)	---	15
PT 100 (5) 2024-01 - Gravimetria				

A apreciação da conformidade é efetuada segundo o Anexo XVIII do Decreto-Lei n.º 236/98, e incide apenas nos parâmetros que apresentam valor limite. As incertezas não são incluídas na regra de decisão associada à apreciação da conformidade.

Apreciação da conformidade:

Os parâmetros analisados cumprem os valores limite definidos.

Responsável do Laboratório de Análises



Manuela Cabral

Este relatório só pode ser reproduzido na íntegra. Os Resultados apresentados referem-se exclusivamente aos itens ensaiados.

Sempre que aplicável, a incerteza apresentada é a do resultado associada à medição, expandida ao nível de confiança de aproximadamente 95% (K=2). Para a incerteza associada aos resultados dos ensaios contratados a laboratório externo, a única componente que se encontra incluída no âmbito do anexo técnico L 0203-1 é a referente à da colheita efetuada pelo Laboratório de Análises.

Um método interno (PT) equivalente é aquele que tem a mesma área de aplicação e que cumpre as características de desempenho, obtendo resultados comparáveis ao método normalizado junto indicado.

AOAC: Official Methods of Analysis of Association of Official Analytical Chemists International; ASTM: American Society for Testing and Materials; EN: European Standard; ISO: International Organization for Standardization; NP: Norma Portuguesa; PT: Procedimento Técnico do LA; SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 24.ª Ed.; CG-ECD: Cromatografia gasosa com deteção por captura eletrónica; Cl: Cromatografia iónica; EAA(CH): Espectrofotometria de absorção atómica com chama; EAA(FG): Espectrofotometria de absorção atómica com forno de grafite; EAA(VF): Espectrofotometria de absorção atómica com vapor frio; EAA-HID: Espectrofotometria de absorção atómica com gerador de hidretos; EAM: Espectrofotometria de absorção molecular; EAM(VIS): Espectrofotometria de absorção molecular no visível; EAM(UV): Espectrofotometria de absorção molecular no ultravioleta; ELFA: Enzyme Linked Fluorescent Assay; GC/MS: Cromatografia gasosa associada a espectrometria de massa; GC-FID: Cromatografia gasosa com detetor de ionização de chama; HPLC UV/VIS: Cromatografia líquida de alta resolução com deteção no ultravioleta/visível; SPE HPLC-FLD: Extração em fase sólida e Cromatografia líquida de alta resolução com deteção de fluorescência; LQ: limite de quantificação do método.

Os ensaios assinalados com (*) não estão incluídos no âmbito da acreditação do anexo L 0203-1. Os ensaios assinalados com (Δ) são fornecidos por laboratório externo, com método acreditado. Os ensaios assinalados com (□) são fornecidos por laboratório externo, com método não acreditado. Os ensaios assinalados com (◊) são efetuados pelo cliente.

Quando são apresentados ensaios assinalados com (*), a apreciação da conformidade não está incluída no âmbito da acreditação, sempre que aplicável.